#

**SPRECHSTRATEGIEN FRANZÖSISCH**

**Zeit zum Überlegen oder Formulieren gewinnen**

|  |
| --- |
| **Einzelne Füllwörter verwenden** |
| Hmm … / Euh… | Hmm … / Ehm … |
| Eh bien … | Na ja … / Nun … / Also … |
| Alors … | Also … |
| Bon, d’accord… | Na gut … / Verstehe … |
| **Ganze Chunks verwenden** |
| Un moment s’il te/vous plaît. | Ein Moment bitte… |
| Un instant s’il te/vous plaît. | Ein Moment bitte… |
| … tu sais … | … weisst du … |
| Comment je peux dire … ? | Wie kann ich … sagen? |
| Euh, une seconde. | Ehm, eine Sekunde |
| Attends/Attendez un moment. | Warte (eine Sekunde). |
| Donne-moi/Donnez-moi une seconde. | Eine Sekunde bitte. |

**Wenn du ein Wort nicht weisst**

|  |
| --- |
| **Ein Universalwort verwenden** |
| truc | Ding |
| Chose(s) | Zeug |
| … et comme ça. |  … und so. |
| **Beschreiben oder ein Beispiel nennen** |
| (C’est) une sorte de … | (Es ist) eine Art … |
| … et ainsi de suite. | … und so weiter. |
| quelque chose comme ça | so was Ähnliches |

**Wenn du etwas Kompliziertes erklären musst**

|  |
| --- |
| **Ein Beispiel machen** |
| par exemple | zum Beispiel |

**Den Partner / die Partnerin um Hilfe bitten**

|  |  |
| --- | --- |
| Excusez-moi, qu’est-ce que nous devons faire?  | Entschuldigung, was müssen wir machen? |
| Qu’est-ce qu’on doit faire? | Was müssen man machen? |
|  |  |
| Je ne comprends pas.  | Ich verstehe das nicht.  |
| Je ne peux pas à suivre. | Ich kann dir nicht folgen.  |
|  |  |
| Qu’est-ce que ça veut dire?  | Was heisst das? |
| Comment dire … en français? | Wie sagt man ... auf Französisch? |
| Que signifie … en français? | Was heisst … auf Französisch? |
|  |  |
| C’est juste/correct? | Ist das richtig? |
| C’est bon? | Ist das gut? |

**Unklarheiten beheben**

|  |
| --- |
| **Fragen, ob der Partner / die Partnerin dich verstanden hat** |
| Tu comprends? | Verstehst du? |
| Tu sais ce que je veux dire ? | Weisst du, was ich meine? |
| C’est bon? | Ist es okay? |
| **Die letzte Aussage des Partners / der Partnerin wiederholen, um dich zu vergewissern, dass du ihn / sie richtig verstanden hast** |
| Tu veux dire ...? | Meinst du …? |
| **Um weitere Informationen oder eine erneute Erklärung bitten** |
| Qu’est-ce que tu veux dire? | Was meinst du? |
| **Um Wiederholungen bitten** |
| Pardon? | Wie bitte? |
| Tu peux rététer, s’il te plaît ? | Kannst du das nochmals sagen, bitte? |
| **Um ein Beispiel bitten** |
| Tu peux me donner un exemple, s’il te plaît ? | Kannst du bitte ein Beispiel geben? |



**SPRECHSTRATEGIEN FRANZÖSISCH**

|  |
| --- |
| **Die letzte Aussage des Partners / der Partnerin wiederholen, um zu zeigen, dass du ihm / ihr folgst** |
|  |
| **Den Partner / die Partnerin zum Sprechen auffordern** |
| Vraiment? Pourquoi? | Echt? Warum? / Wirklich? Warum? |
| Pourquoi? | Warum? |
| Quand? | Wann? |
| Où? | Wo? |
| Qui? | Wer? |
|  |  |
| Et toi? | Und du? |
| Qu’est-ce que tu penses? | Was denkst du? |
| Qu’est-ce que tu penses de… ? | Was denkst du über…? |
| Tu es d’accord? | Bist du einverstanden? |
| **Eine Aussage des Partners / der Partnerin vervollständigen: ein französisches Wort geben oder einen angefangenen Satz der Partnerin des Partners beenden** |

**Working with a partner**

|  |  |
| --- | --- |
| C’est facile. | Das ist einfach. |
| C’est difficile. | Das ist schwierig.  |
|  |  |
| Non, c’est faux. | Nein, das ist falsch.  |
| Ça ne marche pas.  | Das funktioniert nicht.  |
|  |  |
| Ce n’est pas grave! Ça ne fait iren ! | Macht nichts! |
| Arrête! Stop! | Genug! |
|  |
| J’aime … | Ich mag … |
| Je n’aime pas… | Ich mag nicht … |

**Das Gespräch in Gang halten**

|  |
| --- |
| **Kommentare oder Ausrufe verwenden, um dem Partner / der Partnerin dein Interesse zu zeigen** |
| Ah.  | Oh. |
| Je comprends….  | Ja. / Ich verstehe.  |
|  |  |
| (Ah,) vraiment? | (Ach, ) wirklich? / Echt? |
| Vraiment? (C’est intéressant.) | Wirklich? (Das ist interessant.) |
| Tu plaisantes! / Tu rigoles! | Du machst Witze! |
| Incroyable! | Unglaublich! |
|  |  |
| D’accord. | Okay. / In Ordnung. / Richtig. |
| Exactement. | Genau.  |
| Tout à fait.. | Genau. |
|  |  |
| Waouh! | Wow! |
| C’est très bien. | Das ist super. / Das ist sehr gut.  |
| (Ah, ) c’est super. | (Oh, ) das ist super. |
| Bonne idée! | Gute Idee! |
| Excellent! | Ausgezeichnet! |
| Génial! | Toll! |
| Fantastique! | Fantastisch! |
| Formidable! | Grossartig! |
| C’est incroyable. | Das ist verblüffend. |
|  |  |
| Mon Dieu! | Meine Güte! |
| Ouh là là! | Oje! |
| Oh, c’est terrible. | Oh, das ist schrecklich. |
| C’est horrible. | Das ist grässlich.  |
| Oui, e pense aussi. | Ja, ich denke schon. |
| Non, je ne pense pas. | Nein, ich denke nicht.  |